

[Печать: 15 декабря 2021 г.]

Исх. №: CL/4372

Предмет: **Программа участия на 2022–2023 гг.**

Уважаемый господин/госпожа Министр,

Программа участия ЮНЕСКО является средством финансовой поддержки национальной, субрегиональной и региональной деятельности государств-членов, которая согласуется с программными приоритетами Организации.

При подготовке ваших проектов я предлагаю уделить особое внимание двум глобальным приоритетам, утвержденными Организацией: Африка и гендерное равенство, а также направлениям деятельности, обозначенным в Программе ЮНЕСКО на 2022–2023 гг.

Я хотел бы напомнить, что средства, утверждённые для осуществления Программы участия в 2022–2023 гг., будут использованы в основном для удовлетворения нужд наименее развитых стран, развивающихся стран, постконфликтных стран и стран, преодолевающих последствия бедствий, малых островных развивающихся государств, стран со средним уровнем дохода и НПО, находящихся в официальном партнерстве с ЮНЕСКО.

Заявки должны быть поданы онлайн до 28 февраля 2022 г. по ссылке unesco.org/pp. Утвержденные по результатам конкурса проекты необходимо реализовать до 31 декабря 2023 г.

Финансовая поддержка в рамках Программы участия на 2022-2023 гг. может быть предоставлена после получения секретариатом всех финансовых и тематических отчетов о выполнении проектов, средства на которые были выделены до 31 декабря 2021 г.

Сектор Программы участия и стипендий (пожалуйста, смотрите адреса электронной почты координаторов в приложениях к этому документу) готов предоставить любую информацию, которая может понадобиться по данному вопросу.

Примите, господин/госпожа, уверения в моём весьма высоком уважении.

[подпись]
Одре Азуле
Генеральный директор

Приложения: 5 приложений

Копии: Национальные комиссии по делам ЮНЕСКО
Постоянные представительства при ЮНЕСКО

Министрам, ответственным за взаимодействие с ЮНЕСКО

ПРИЛОЖЕНИЕ I
ФОРМА ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАЯВКИ
ПРОГРАММА УЧАСТИЯ на 2022–2023 гг.

должна быть предоставлена не позднее **28 февраля 2022 г.**

Заявитель должен убедиться в точности внесения сведений, перечисленных ниже.

1. Кем подаётся заявка:

Название страны:

либо

Название **НПО, состоящей в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО** (полное название и акроним)

2. Название и место осуществления проекта:

Название проекта:

Место осуществления:

Дата начала проекта:

Дата завершения:

Номер приоритетности для государств-членов (от 1 до 7):

Просьба обратить внимание на тот факт, что одобрение запросов начнётся не ранее мая 2022 года

Вид запрашиваемой помощи:

Финансовая помощь

Осуществление проекта региональными отделениями ЮНЕСКО

| Тип помощи (Разбивка расходов) <i>Указать только финансовую помощь, запрашиваемую у ЮНЕСКО</i> | В долларах США |
|---|-----------------------|
| Конференции, встречи, услуги переводчиков, транспортные расходы участников, услуги консультантов и любые иные услуги, признанные необходимыми по взаимному согласию (не учитывая услуг штатных работников ЮНЕСКО) | |

| | |
|---|--|
| Семинары и учебные курсы | |
| Предметы снабжения и оборудование | |
| Пособия на образование и стипендии | |
| Специалисты и консультанты — не включая расходов на штатных сотрудников | |
| Публикации, периодические издания, документация, перевод, копирование | |
| Итоговая сумма | |

3. (а) Описание проекта:

Подробно опишите проект, чётко указав его цели и ожидаемые результаты (минимум на 1–2 страницах)

(б) Также предоставьте следующую информацию:

Конференции/встречи:

Место (критерии выбора):

Продолжительность:

Программа:

Предлагаемые темы:

Предлагаемые «круглые столы»:

Рабочий(-ие) язык(и):

Приблизительное количество участников:

Транспортные расходы участников:

Суточные участников:

Докладчики (по возможности приложить резюме):

Целевая аудитория (мужчины, женщины, студенты, девочки/мальчики, участники групповых обсуждений):

Семинары и учебные курсы:

Предлагаемые семинары:

Приблизительное количество бенефициаров:

Целевая аудитория (мужчины, женщины, студенты, девочки/мальчики, другие группы людей):

Программа:

Цель семинаров/обучения:

Модераторы (критерии выбора):

Предметы снабжения и оборудование:

Перечень критериев (просьба ссылаться в частности на перечень критериев, приложенный к Циркулярному письму Генерального директора Программы участия)

Описание материала:

Название поставщика или производителя:

В отношении материала просьба обязательно приложить по меньшей мере два (2) конкурентных счёта-проформы на покупку профессиональных товаров и услуг на сумму не менее 5000 долларов.

Пособия на образование и стипендии

Преподаваемые/предлагаемые для изучения дисциплины:

Дата и продолжительность:

Количество бенефициаров (мужчин, женщин, молодых людей):

Критерии выбора стипендиатов:

Цели:

Специалисты и консультанты:

Функции и обязанности специалистов или консультантов

Имя (обязательно приложить резюме):

Критерии выбора специалистов/консультантов:

Продолжительность:

Гонорар (гонорар не должен превышать 30% от общей суммы, запрошенной у ЮНЕСКО):

Публикации:

Суть публикации и/или копии:

Ориентировочная стоимость копирования или перевода:

Количество, число копий к печати:

Название издательства, а также предполагаемая дата перевода и/публикации:

4. Описание **ориентировочного бюджета**: бюджет должен быть рассчитан в долларах США и чётко указан в главной разбивке расходов (пункт 3)

(продолжить на отдельной странице при необходимости)

Примечание: Административные расходы не покрываются Программой участия и никоим образом не должны включаться в ориентировочный бюджет.

5. Указанный в документе 41 C/5 вид деятельности, осуществляемой в рамках проекта:

| | |
|---------------------------------|--|
| Номер пункта в документе 41 C/5 | |
|---------------------------------|--|

6. Взнос государства-члена или НПО в долларах США:

7. Территориальное покрытие проекта (поставьте галочку в подходящем поле):

| | |
|--|--|
| Национальный (до 26000 долларов) | |
| Субрегиональный (до 28000 долларов) | |

| | |
|---|--|
| <p>Проект должен получить поддержку по меньшей мере двух государств-членов.</p> <p>Просьба приложить два письма поддержки (см. модель поддержки в Приложении II)</p> | |
| <p>Межрегиональный (до 28000 долларов)</p> <p>Проект должен получить поддержку по меньшей мере двух государств-членов.</p> <p>Просьба приложить два письма поддержки (см. модель поддержки в Приложении II)</p> | |
| <p>Региональный (до 38000 долларов)</p> <p>Проект должен получить поддержку по меньшей мере трёх государств-членов.</p> <p>Просьба приложить три письма поддержки (см. модель поддержки в Приложении II)</p> <p>Просьба обратить внимание на тот факт, что проекты региональной деятельности могут быть утверждены только государствами-членами и не могут быть включены в общее число 7 запросов.</p> | |

8. Название учреждения, ответственного за осуществление проекта:

Национальная комиссия или НПО, состоящая в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО:

Название:

Почтовый адрес:

Номер телефона:

Адрес электронной почты:

9. Учреждение-бенефициар:

Название:

Почтовый адрес:

Номер телефон:

Адрес электронной почты:

10. В случае, если предметом запроса является получение финансовой поддержки, просьба поставить галочку в подходящем поле:

Способ платежа:

- банковским переводом на счёт Национальной комиссии или ответственного министерства. Платежи третьей стороне не допускаются.

либо

- в исключительных случаях — через региональное отделение с одобрения ЮНЕСКО. В этом случае одобренные проекты должны быть осуществлены соответствующим региональным отделением.
- банковским переводом на счёт НПО, состоящей в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО.

Валюта платежа:

| | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> доллары США | <input type="checkbox"/> евро | <input type="checkbox"/> иная валюта |
|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|

Сообщите ваши банковские реквизиты Секции по Программе участия и стипендиям в электронном письме.

11. Заявитель принимает изложенные в принятой Генеральной конференцией 41С/Резолюции 48 условия Программы участия.

Дата

Имя, печать, подпись и должность:
(Генеральный секретарь Национальной комиссии либо официального представителя правительства¹ или неправительственной организации, состоящей в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО)

¹ В государствах-членах, не имеющих Национальной комиссии ЮНЕСКО.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
ПРОГРАММА УЧАСТИЯ НА 2022–2023 гг.
ТИПОВОЕ ПИСЬМО ПОДДЕРЖКИ

Письма такого рода необходимо высылать в приложении к электронной форме или, в случае отсутствия такой возможности, электронным письмом по адресу координатора при Секции Программы участия и стипендий, ответственного за Ваш регион (Африка — v.lopy@unesco.org, Азиатско-Тихоокеанский регион — y.negash@unesco.org, Латинская Америка и страны Карибского бассейна — b.guilbert@unesco.org, Европа — a.slojneva@unesco.org, арабские страны и НПО — i.ibn-mokrane@unesco.org)

Имею честь сообщить Вам, что правительство

(название страны, предлагающей свою поддержку)

хотела бы поддержать проект:

(название проекта)

предлагаемый:

(название страны или НПО, состоящей в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО и предлагающей проект)

в рамках Программы участия на двухгодичный период 2022–2023 гг. по следующим причинам:

Место и дата

Имя, подпись и печать

(Генеральный секретарь Национальной
комиссии)
(Постоянный представитель или
признанный представитель
правительства)

Примечание: Выступление государства-члена в поддержку запроса, поданного другим государством-членом, никак не сказывается на семи запросах, подаваемых им самим.

ПРИЛОЖЕНИЕ III
ПРОГРАММА УЧАСТИЯ НА 2022–2023 гг.
ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЁТ

Высылается по адресу Вашего координатора при Секции Программы участия и стипендий по завершении проекта и не позднее 31 января 2024г.

(Африка — v.lopy@unesco.org, Азиатско-Тихоокеанский регион — y.negash@unesco.org, Латинская Америка и страны Карибского бассейна — b.guilbert@unesco.org, Европа — a.slojneva@unesco.org, арабские страны и НПО — i.ibn-mokrane@unesco.org)

Страна (или НПО)

Номер и названия запроса:

Во исполнение принятых Генеральной конференцией Резолюции 48 документа 41 С и Резолюции 61 документа 39 С, которые касаются принципов, регулирующих деятельность Программы:

1. настоящим подтверждаю, что финансовая поддержка в размере _____ **долларов США**, полученная от ЮНЕСКО в связи с вышеупомянутым запросом, была полностью/частично ⁽²⁾ израсходована в соответствии с целями, в которых она была предоставлена, как указано ниже:

| | Долларов США |
|---|--------------|
| Конференции, встречи | |
| Семинары и учебные курсы | |
| Предметы снабжения и оборудование | |
| Пособия на образование и стипендии | |
| Услуги специалистов и консультантов — не учитывая расходов на штатных сотрудников | |
| Публикации, периодические издания, документация, перевод, копирование | |
| Банковские сборы | |
| ИТОГОВАЯ СУММА | |
| Неизрасходованный остаток средств, который должен быть возвращён ЮНЕСКО | |

² Ненужное вычеркнуть

2. прилагаю выписку из банковского счёта, удостоверяющую получение финансовых средств в местной валюте.

| Дата | Имя, печать и подпись (³) (сотрудника по финансовым вопросам) | Имя, печать и подпись (³) (имя Ответственного секретаря Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или неправительственной организации, состоящей в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО) |
|------|--|--|
|------|--|--|

³ Необходимо поставить обе подписи и обе печати.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Резолюция 48 документа 41 С

[Русскоязычная версия документа доступна по ссылке:
https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000375756_rus (стр. 55–57), Проект
 резолюции по Программе участия и Программе стипендий]

Резолюция 61 документа 39 С

[Русскоязычная версия документа доступна по ссылке:
https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000260889_rus (стр. 75-76,
 Программа участия и Программа стипендий),

Документ 39С/51 «Принципы, условия и правила оценки и управления, касающиеся мероприятий, финансируемых в рамках программы участия и чрезвычайной помощи» –

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000257034_rus]

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ПРОГРАММА УЧАСТИЯ НА 2022–2023 гг.

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТЕРИЕВ

Предназначение этих критериев — помочь странам-участницам, ассоциированным членам и НПО, состоящим в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО в подготовке проектов для Программы участия.

А. Проект должен:

1. иметь отношение к мандату ЮНЕСКО и её компетенциям;
2. способствовать, в этой связи, приоритетной деятельности Программы ЮНЕСКО (документ 41 С/5 – https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000375756_rus);
3. желательно учитывать два глобальных вопроса, признанных ЮНЕСКО приоритетными: вопрос Африки и вопрос гендерного равенства;
4. уделять особое внимание участию девочек и женщин;
5. стабильно приносить пользу африканским странам, наименее развитым странам (НРС), развивающимся странам, постконфликтным странам и странам, преодолевающим последствия бедствий, малым островным развивающимся государствам (МОСРГ) и странам со средним уровнем дохода;

6. беспристрастно и не отдавая предпочтения какой-либо политической или религиозной группе способствовать межкультурному и межэтническому диалогу;
7. способствовать видимому присутствию ЮНЕСКО в государстве-члене; и
8. соответствовать этическим стандартам ЮНЕСКО и не создавать конфликта интересов в случае кандидатур (пособия на образование).

В. Предоставленная информация о проекте также должна включать:

9. чётко сформулированное название (например, «Национальный семинар по влиянию изменения климата на культурное наследие в X: случай Y»);
10. классификация согласно очерёдности, присваиваемой запросам;
11. цель проекта и главные задачи;
12. отсылки к пункту документа 41 С/5, соответствующему роду деятельности осуществляемой в рамках проекта;
13. название и статус учреждения, ответственного за осуществление проекта, а также название организации(й)- бенефициара(ов);
14. описание проекта с указанием подробных сведений о видах деятельности, предложенных для достижения целей, и дат осуществления.
15. точное место осуществления проекта (название области, города или района, если речь идёт о большом городе);
16. целевая группа — бенефициар (молодёжь, женщины, студенты, деятели культуры и т. д.);
17. учреждения и группы, состоящие в партнёрстве с ЮНЕСКО (частные и/или государственные);
18. подробное описание ориентировочного бюджета в долларах США и чётко определённая разбивка по каждому пункту расходов;
19. финансовый вклад государства-члена или любого другого ведомства/учреждения в проект;
20. подробный план работ, перечень участников, программа семинаров/конференций, цели, публикации (язык(и), распространение/количество).

С. Мы просим Вас соблюсти следующие требования:

21. проект предоставляется онлайн через электронную форму (www.unesco.org/pp) на 2022–2023 гг.;
22. при установлении очерёдности запросов учитываются даты осуществления проектов;
23. к форме запроса прилагаются по меньшей мере два (2) конкурентных предложения (счёта-проформы) на покупку профессиональных товаров и услуг на сумму не менее 5000 долларов;

24. при включении в проект краткосрочных мероприятий (конференций, встреч, фестивалей, обучения и др.) должен быть рассмотрен вариант аренды необходимого оборудования, и, в случае если вариант его покупки по-прежнему будет представляться оптимальным, необходимо, помимо мероприятия, указать конечного получателя оборудования.
25. административные расходы и расходы на покупку транспортных средств, включённые в прогнозируемый бюджет, не будут покрываться ЮНЕСКО;
26. к форме запроса прилагаются письма поддержки в следующем количестве: 2 для субрегиональных, 2 для межрегиональных и 3 для региональных проектов;
27. НПО, состоящие в официальном партнёрстве с ЮНЕСКО, обязательно подают 2 (два) письма поддержки (в противном случае проекты не будут переданы в Межсекторальный комитет);
28. максимальная запрошенная сумма соответствует территориальному охвату проекта и составляет 26000 долларов для запроса национального уровня, 28000 долларов для запроса субрегионального или межрегионального уровня и 38000 для запроса регионального уровня;
29. чётко указываются имя и должность лица, поставившего свою подпись на форме запроса и печати;
30. ожидаемые результаты и влияние проекта на жизнь географической области чётко указываются в форме запроса;

Оборудование и предметы, приобретение/аренда которых на предоставленные в рамках Программы участия средства не выделяются

Пунктом 5 части А “Принципы” Резолюции 61 о Программе участия документа 39 С предусматривается, что приобретение предметов снабжения и оборудования, не имеющих непосредственного отношения к осуществляемой в рамках предоставленных проектов оперативной деятельности, не финансируется. К таким предметам и оборудованию относятся:

- мебель (например, столы, стулья, шкафы);
- ТВ-видео оборудование и аксессуары (например, домашние кинотеатры, ЖК- или плазменные экраны, DVD-проигрыватели/рекордеры, видеокамеры, стереофонические системы)

- IT-оборудование, например, программное обеспечение и планшетные компьютеры с сенсорным экраном;
- бытовые приборы (например, пылесосы, кондиционеры, холодильники, микроволновые печи);
- периферийные устройства (жёсткие диски, электронные USB-ключи, принтеры);
- офисное оборудование (чернильные картриджи, красящие порошки, бумага).